



ด่วนที่สุด

ที่ กษ ๐๒๐๔/๒๕๖๒

กวค. 29
วันที่ 30 ม.ค. 68
เวลา 17.07

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๒๐๐

๓๐ มกราคม ๒๕๖๘

เรื่อง ขอความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษ
แม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๗

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง
ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๗ พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๒. สำเนาหนังสือความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศ
๓. สำเนาหนังสือความเห็นของสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา

ด้วยกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ขอเสนอเรื่อง ขอความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจ
ว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๗ มาเพื่อเสนอ
คณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีได้ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอ
เรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔(๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง
ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๗ ระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์กับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีน
ประจำประเทศไทย เป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทยตามมาตรา ๔(๗)
แห่งพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ จึงต้องเสนอเรื่องต่อ
คณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบก่อนการดำเนินการต่อไป

๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้รับการประสานจากกระทรวงการต่างประเทศว่า
สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทยจะจัดสรรงบประมาณให้แก่กระทรวงเกษตร
และสหกรณ์หลังจากที่มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษ
แม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๗ ระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์กับสถานเอกอัครราชทูต
สาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย จึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา

๓. สำคัญ

๓.๑ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์มีโครงการที่ได้รับคัดเลือกจำนวน ๑ โครงการ ได้แก่
โครงการ “A sustainable supply chain for managing agricultural waste in the Mekong region to manipulate
climate change adaptation” เป็นจำนวนเงิน ๓๔๖,๙๐๐ เหรียญสหรัฐ เสนอโดยกรมพัฒนาที่ดิน

๓.๒ ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษ
แม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๗ ระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์กับสถานเอกอัครราชทูต
สาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย มีวัตถุประสงค์เป็นการกำหนดรายละเอียดสำหรับการดำเนิน
โครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๗

หลักการเบื้องต้น มุ่งวัตถุประสงค์เพื่อหาแนวทางบรรเทาปัญหาหมอกควันจากการเผา
ของเสียทางการเกษตรในที่โล่ง ลดการเสื่อมโทรมของทรัพยากรดิน ลดต้นทุนการผลิต และลดการปล่อยก๊าซ
เรือนกระจกในภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง โดยมีระยะเวลาดำเนินโครงการ ๓ ปี

การส่งมอบงบประมาณและการบริหารจัดการ สาธารณรัฐประชาชนจีนจะส่งมอบ
งบประมาณสำหรับดำเนินโครงการ เป็นจำนวนเงิน ๓๔๖,๙๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ หรือไม่เกิน ๒,๔๙๗,๕๐๐ หยวน
ภายใน ๒๐ วันทำการ หลังจากที่ได้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจฉบับนี้ โดยกรมพัฒนาที่ดินจะเป็น
ผู้ดำเนินโครงการทั้งหมดและรับผิดชอบการวางแผนโครงการและการดำเนินโครงการ รวมทั้งกิจกรรม
และการบริหารงบประมาณของโครงการที่ได้รับการอนุมัติ

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

โครงการ “A sustainable supply chain for managing agricultural waste in the Mekong
region to manipulate climate change adaptation” เป็นแนวทางบรรเทาปัญหาหมอกควันจากการเผา
ของเสียทางการเกษตรในที่โล่ง ลดการเสื่อมโทรมของทรัพยากรดิน ลดต้นทุนการผลิต และลดการปล่อยก๊าซ
เรือนกระจกในภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง

๕. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๕.๑ กระทรวงการต่างประเทศมีความเห็นว่า ร่างบันทึกความเข้าใจ มีสาระสำคัญ
เป็นการกำหนดรายละเอียดสำหรับการดำเนินโครงการ ซึ่งสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีน
ประจำประเทศไทยจะจัดสรรงบประมาณให้แก่ส่วนราชการของไทยที่ร่วมมือกับฝ่ายจีนในโครงการภายใต้
กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๗ โดยร่างบันทึกความเข้าใจ มิได้มีถ้อยคำหรือบริบทใด
ที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ กอปรกับวรรค ๔ ของร่างบันทึก
ความเข้าใจ ระบุว่า บันทึกความเข้าใจ ไม่ก่อให้เกิดผลผูกพันทางกฎหมายต่อทั้งสองฝ่ายและไม่ถือเป็น
สนธิสัญญาภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ ดังนั้น ร่างบันทึกความเข้าใจ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมาย
ระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญ

๕.๒ สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาพิจารณาเรื่องดังกล่าว ประกอบกับมาตรา
๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย และหลักเกณฑ์การพิจารณาตามคำวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญ
ที่ ๖-๗/๒๕๕๑ และที่ ๓/๒๕๖๐ แล้ว เห็นว่า ร่างบันทึกความเข้าใจ จัดทำขึ้นระหว่างกระทรวงเกษตร
และสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยกับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย
มีสาระสำคัญเป็นการอนุมัติโครงการที่กระทรวงเกษตรและสหกรณ์เสนอขอรับการสนับสนุนจากฝ่ายจีน
ภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง-ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๗ จำนวน ๑ โครงการ ได้แก่ โครงการ A sustainable
supply chain for managing agricultural waste in the Mekong region to manipulate climate change
adaptation รวมทั้งกำหนดหลักเกณฑ์เบื้องต้นการยืนยันเงินงบประมาณโครงการ หน่วยงานดำเนินโครงการ

การจัดสรร...

การจัดสรรและบริหารงบประมาณ การบริหารจัดการโครงการ การกำกับดูแลและการตรวจสอบ การยอมรับโครงการและการประเมินผลการทบทวนและการแก้ไขเพิ่มเติม การประยุกต์ใช้ และระยะเวลา โดยมีได้มีการใช้ถ้อยคำที่มุ่งหมายให้เกิดผลผูกพันทางกฎหมายระหว่างกันตามกฎหมายระหว่างประเทศ ประกอบกับความในวรรค ๔ ของร่างบันทึกความเข้าใจ ระบุไว้อย่างชัดเจนว่า บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ไม่ก่อให้เกิดผลผูกพันทางกฎหมายต่อทั้งสองฝ่ายและไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ กรณีนี้จึงไม่เข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย แต่เป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทยตามมาตรา ๔(๗) แห่งพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ จึงต้องเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบก่อนการดำเนินการต่อไป

๖. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๗. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์พิจารณาแล้ว เห็นสมควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

๗.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๗ ระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์กับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวในประเด็นที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์พิจารณาดำเนินการได้โดยไม่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

๗.๒ อนุมัติให้ปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๗ ระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์กับสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นางนงมล ภิญโญสินวัฒน์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักการเกษตรต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๒ ๔๘๕๓

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๖๙๙๖